

Ansprechpartnerin bei Fragen
rund um das Praktikum:

Lea Groppe
lea.groppe@uni-muenster.de
Tel: 0251 83-32826
Institut für Nordische Philologie / Skandinavistik
Robert-Koch-Str. 29, R 210
48149 Münster

Institut für Nordische
Philologie
Robert-Koch-Str. 29
48149 Münster

Juni 2019

Leitfaden zur Gestaltung des Portfolios für das Modul „Das Praktikum“ im Zwei-Fach-Bachelor Skandinavistik

1. Warum ein Portfolio?

Ein Portfolio soll den vollständigen Arbeits- bzw. Lernprozess während des Praktikums dokumentieren. Es werden alle Arbeitsschritte festgehalten, Zwischenergebnisse dokumentiert und es ist eine konstante Auseinandersetzung mit den einzelnen Arbeitsschritten des Praktikums ersichtlich. Das Portfolio dient weiterhin der persönlichen Reflexion in der Vor- bzw. Nachbereitung sowie während des Praktikums.

2. Umfang und Formalien:

Hauptteil: 12–15 Seiten, inkl. Arbeitsblätter der E-Learning Einheit „Das Praktikum“
(**nicht** inkl. sind Deckblatt, Inhaltsverzeichnis und Anhang!)
Schriftgröße 12 Times New Roman oder 11 Arial
Zeilenabstand: 1,5-zeilig
normaler Korrekturrand (2,5 cm)
Seitenzahlen nicht vergessen!
Portfolio ist vollständig in einen Ordner/ eine Mappe geheftet

3. Gliederung und Inhalte:

- **Deckblatt** (Muster im Anhang dieses Leitfadens)
- **Inhaltsverzeichnis** (Gliederungspunkte und Angabe der Seitenzahlen)
- Relevante **Arbeitsblätter der E-Learning Einheit**, konkret:
 - Schritt 1: „Ziele definieren“ und „Bisherige Erfahrungen nutzen“
 - Schritt 2: „Mein berufliches Profil erstellen“
 - Schritt 3: „Kompetenzen identifizieren“
 - Schritt 4: „Meine Praktikumsmöglichkeiten“
 - Schritt 6: „Vorstellungsgespräch vorbereiten“

- Schritt 9: „Praktikumstagebuch“ (mind. 1, max. 3 Exemplare)
- Schritt 10: „Schritte danach“

Die Inhalte der Arbeitsblätter werden nicht benotet. Sie bilden aber die Grundlage für die Reflexion Ihres Praktikums.

- **Beschreibung** des Praktikums: Institution und (interne) Organisation, eigene Tätigkeiten und Aufgaben, Verlauf, Betreuungssituation (3–5 Seiten)
- **Reflexion und Bewertung** des Praktikums (3 Seiten), bspw. anhand der Fragestellungen:
 - Welche Erfahrungen aus dem Praktikum waren für Sie prägend und besonders wichtig?
 - Wie steht Ihr Praktikum in Beziehung zu Ihrem Studium, bzw. bestimmten Studieninhalten?
 - Welche Erkenntnisse ziehen Sie aus dem Praktikum für Ihr Studium, etwa einen Impuls für die Schwerpunktsetzung oder Themenfindung für die Bachelor-Arbeit?
 - Wenn Sie das Praktikum noch einmal planen würden, was würden Sie ggf. anders organisieren?
 - Welche Ideen haben Sie hinsichtlich Ihrer beruflichen Orientierung entwickelt?
 - Warum würden Sie das Praktikum Ihren Kommilitonen und Kommilitoninnen (nicht) weiterempfehlen?

Das Arbeitsblatt Reflexion des Praktikums in der E-Learning Einheit kann weitere Anhaltspunkte zur Bearbeitung geben.

In diesem Teil geht es um die Reflexion Ihrer Erfahrungen. Sie sind in der Bewertung Ihrer Erfahrungen frei. Der Prüfende bewertet lediglich die angemessene Darstellung und Reflexion der gemachten Erfahrungen.

- **Anhang:**
 - Praktikumsbescheinigung
 - **Bitten Sie Ihren Arbeitgeber gern zusätzlich um ein Praktikumszeugnis. Dies kann Ihnen nicht nur helfen, Ihre Leistungen einzuschätzen, sondern ist zudem eine Referenz für künftige Bewerbungen.**
 - Plagiatserklärung
 - Erklärung über die ausschließliche Anrechnung des Praktikums in der Skandinavistik
 - Erklärung darüber, ob das Portfolio auch anderen Studierenden zugänglich gemacht werden darf
 - Wenn Sie Literatur verwenden: Quellenangaben oder Literaturverzeichnis
 - möglich sind auch das Anhängen von Arbeitsproben oder Informationsmaterialien

4. Kriterien zur Beurteilung:

| | | |
|----|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Werden formale Kriterien erfüllt? | Ist ein Deckblatt mit allen Angaben vorhanden? Inhaltsverzeichnis? Seitenzahlen? Sind Erfahrungen nachvollziehbar dargestellt? |
| 2. | Vollständigkeit/Umfang | Sind alle relevanten Arbeitsblätter enthalten? Gibt es eine Beschreibung des Praktikums? Gibt es eine Reflexion? Sind Anhänge (wenn nötig) beigelegt? |
| 3. | Inhalt | Wird das Unternehmen vorgestellt? Ist die Beschreibung der Tätigkeiten während des Praktikums vorhanden? Werden Aussagen über den Verlauf getroffen? Werden daraus Erkenntnisse/Erfahrungen gewonnen? |
| 4. | Reflexion (Lern- bzw. Erkenntnisprozess) | Welche Erfahrungen/Erkenntnisse wurden während des Praktikums erworben? Erfolgte eine Auseinandersetzung mit Erkenntnissen und Erfahrungen im Praktikum? Die Ergebnisse/Erfahrungen werden auf das Studium/die zukünftige Berufstätigkeit zurückbezogen. Haben sich die Zielsetzungen für das Praktikum erfüllt? (Die persönliche Bewertung Ihrer Erfahrungen und Erkenntnisse wird nicht benotet! Wichtig ist es in diesem Schritt, die Auseinandersetzung mit Ihren Erfahrungen und Erkenntnissen und Rückbeziehung zum Studium ersichtlich zu machen.) |
| 5. | Sprachliche Qualität | Rechtschreibung, Grammatik, Zeichensetzung ist korrekt. Es wird ein angemessener Stil verwendet. |

5. Abgabefrist:

Geben Sie das vollständige Portfolio **bis spätestens 2 Monate nach Abschluss des Praktikums** im Praktikumsbüro ab.

6. Anhang

a) Muster für das Deckblatt

Westfälische Wilhelms-Universität Münster
Institut für Nordische Philologie/Skandinavistik
Semester
Betreuende/r Dozent/in

Datum

Vorname Nachname
Aktuelle Adresse
Telefonnummer
E-Mailadresse
Matrikelnummer
Studiengang
Fächerkombination
Fachsemester

Portfolio über mein Praktikum bei
Unternehmen / Institution, Ort, Land
Praktikumszeitraum

Name der Institution
Adresse der Institution
AnsprechpartnerIn
Telefonnummer
E-Mailadresse

b) Vordruck für die Bescheinigung (deutsch)

Hiermit bescheinigen wir Frau / Herrn _____,
dass sie / er in der Zeit vom _____ bis _____ bei uns (Name und
Anschrift des Unternehmens / der Institution),

ein Praktikum absolviert hat.

Ihr / sein Einsatz in dieser Zeit entsprach mindestens 150 Stunden.

Ort, Datum

Name (Funktion)

Unterschrift, ggf. Stempel

b) Vordruck für die Bescheinigung (dänisch)

Det attesteres hermed, at fr./hr. _____,
i perioden fra _____ til _____ har været i erhvervspraktik hos / på
/ I (navn og adresse på arbejdsgiveren / institutionen)

_____.

Hendes / hans arbejdsindsats i denne periode svarer til mindst 150 timer.

tid, dato

navn (stilling)

underskrift, evt. stempel

b) Vordruck für die Bescheinigung (norwegisch)

Med dette bekrefter jeg at (navn) _____,
i tiden fra _____ til _____ hos oss (navn og adresse til
firma/institusjon),

har fått praktisk opplæring.

Hennes/hans innsats i dette tidsrommet tilsvarte minst 150 timer.

Sted, dato

Navn (funksjon)

underskrift / stempel

b) Vordruck für die Bescheinigung (schwedisch)

Vi intygar praktiktjänstgöring av (namn) _____,
från _____ till _____ hos (företagets / institutionens namn och
adress)

_____.

Praktikantens arbetsinsats motsvarar minst 150 timmar.

ort / datum

namn (befattning)

namnteckning/stämpel

b) Vordruck für die Bescheinigung (englisch)

We hereby confirm that Mr / Mrs

has been working as an intern in our firm / institution (name and address)

in the time between _____ and _____.

The time she / he has been working during this period is equal to at least 150 hours.

place, date

name (position)

signature, stamp (where applicable)

c) Einverständniserklärung
(Zutreffendes bitte ankreuzen)

Mit der Einsichtnahme anderer Interessent/innen aus dem Fachbereich Nordische Philologie / Skandinavistik

in mein Praktikumsportfolio

in folgende Kapitel meines Praktikumsportfolios _____
bin ich einverstanden.

Interessent/innen dürfen mein Praktikumsportfolio zu Informationszwecken kopieren.

Mein Praktikumsportfolio darf **nicht** an Dritte ausgehändigt oder vervielfältigt werden.

Name

Ort, Datum

Unterschrift